

Вызываем слесаря.

1	<i>Звонок в аварийную службу.</i>
Татьяна	Здравствуйте, это аварийная служба ? Мне нужно срочно вызвать слесаря !
Оператор	А что у Вас случилось?
Татьяна	У меня прорвало трубу в комнате под потолком, и оттуда течёт кипяток .
Оператор	Хорошо, не волнуйтесь, слесарь будет через 15 минут.
	...
Слесарь	Здравствуйте, у Вас прорвало трубу? Где?
Татьяна	Добрый вечер, в гостиной, пойдёте, я покажу. Оттуда лётся горячая вода, это очень опасно.
Слесарь	Да, вижу. Это произошло потому, что вода в трубах отопления сейчас очень горячая, так как на улице очень холодно. Сейчас поступает много таких жалоб . Так, посмотрим...где у Вас тут вода закрывается?
Татьяна	Вот.
Слесарь	Да, вижу. Хорошо, я поставлю вам муфту , чтобы вода не текла ... Вот, готово!
Татьяна	Спасибо большое! Сколько с меня?
Слесарь	1500 (тысяча пятьсот) рублей.
Татьяна	Возьмите, спасибо!
Слесарь	Спасибо, до свидания!
2	<i>Проблемы с сантехникой.</i>
Слесарь	Добрый день, какая у Вас проблема?
Александр	Здравствуйте! У меня две проблемы: во-первых, кран течёт на кухне, а, во-вторых, раковина засорилась в ванной.
Слесарь	Так, сейчас всё посмотрим. Смеситель надо будет заменить . У Вас есть сейчас время съездить на рынок купить подходящий смеситель ?
Александр	Да, какой Вы рекомендуете?
Слесарь	Немецкий лучше всего. Вы там спросите, какой фирмы, так ребята разбираются.
Александр	Ладно, а Вы пока посмотрите засор ?
Слесарь	Да, конечно.
	...
Александр	Ну вот, я приехал, привёз смеситель . Как там с раковиной ?
Слесарь	Нормально, засор прочистил , но в потом Вам придётся трубу под раковиной менять , иначе постоянно будут засоры .
Александр	Вот, возьмите, смеситель .
Слесарь	Так, сейчас поставлю .
	...
Слесарь	Вот, готово. Посмотрите, пожалуйста.
Александр	Спасибо! Сколько я Вам должен за всё?

Слесарь	2000 (две тысячи) рублей.
Александр	Вот Вам 2500 (две тысячи пятьсот) за качественную работу!
Слесарь	Спасибо! До свидания!
Александр	До свидания!

Лексика:

- **Аварийная служба:** service d'urgence.
- **Выбить^{св} / выбивать^{нв}:** sauter (fusible, disjoncteur).
- **Вызвать^{св} / вызывать^{нв}:** appeler.
- **Заменить^{св} / заменять^{нв}:** changer.
- **Засор:** obstruction.
- **Засориться^{св} / засоряться^{нв}:** se boucher.
- **Жалоба:** réclamation, demande.
- **Качественный:** de qualité.
- **Кипяток:** eau bouillante.
- **Кран:** robinet.
- **Менять^{нв} / менять^{нв}:** changer.
- **Муфта:** raccord.
- **Привезти^{св} / привозить^{нв}:** rapporter (en véhicule).
- **Прорвать^{св} / прорывать^{нв}:** rompre.
- **Прочистить^{св} / прочищать^{нв}:** nettoyer (l'intérieur de qqch).
- **Раковина:** lavabo (salle de bain).
- **Сантехника:** plomberie.
- **Слесарь-сантехник:** plombier.
- **Смеситель:** mélangeur.
- **Ставить^{нв} / поставить^{нв}:** poser.
- **Съездить^{св}:** faire un aller-retour (en véhicule).
- **Течь^{нв} / потечь^{св}:** couler.